

HAL E-BANK PRIRUČNIK

PREKOGRAIČNE UPLATE I POSLOVANJE SA STRANIM VALUTAMA



Verzija Hal E-Bank: 15.2.0.10

Sadržajni sklopovi priručnika

Priručnik se sastoji od osam sadržajnih sklopova i dva pod-sklopa. Trenutni sadržajni sklop priručnika na listi je posebno označen. Sadržajni sklopovi priručnika na raspolaganju su na internet adresi www.ebb.ba/podrska

1. PLAĆANJE

+ PREKOGRANIČNE UPLATE I POSLOVANJE SA STRANIM VALUTAMA

+ UDALJENO POTPISIVANJE

2. IMENIK

3. DIGITALNA POTVRDA JEDNA ZA SVE

4. PREGLEDI STANJA, PROMETA I IZVODI

5. OBAVJEŠTENJA BANKE I PORUKE BANCİ

6. DODATNI ALATI I OPCİJE

7. NOVI PLATNI INSTRUMENTI

8. E-RAČUNI

Kazalo

Prekogranične uplate i poslovanje sa stranim valutama	4
Nalog za izvršenje doznake u inozemstvo	5
Opći nalog za prenos	6
Kursne liste	7
SWIFT potvrde	8

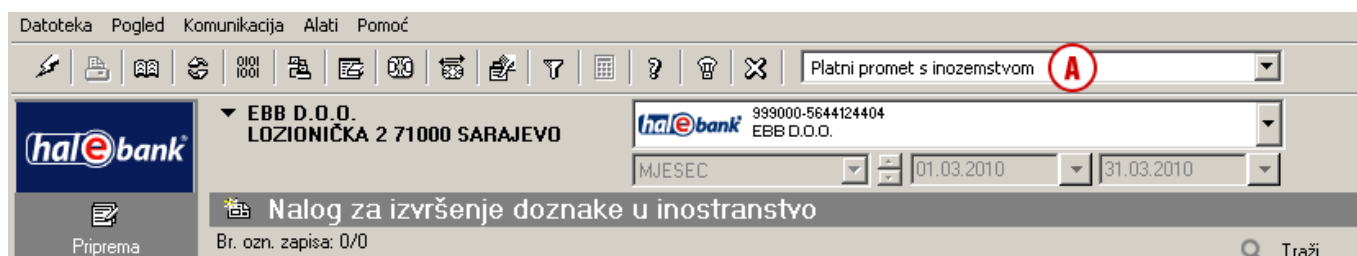
Prekogranične uplate i poslovanje sa stranim valutama

U podpoglavlju Prekogranične uplate i poslovanje sa stranim valutama predstavljani su:

- nalog za izvršenje doznake u inozemstvo (prekogranične uplate),
- opći nalog za prenos (doznaka u valuti koja je različita od BAM odnosno konverzija valuta),
- kursne liste i
- SWIFT potvrde.

Izvođenje prekograničnih uplata i poslovanje sa stranim valutama odvija se na način kako je opisano u poglavlju Plaćanje.

Prekogranično plaćanje i poslovanje sa stranim valutama omogućeno vam je ako u u padajućem meniju (A) iznad polja sa ispisanim računom odaberete »Platni promet s inozemstvom«.



UPOZORENJE

Tipovi poslovanja koje možete odabrati vezani su na ovlaštenja za koja se dogovorite sa vašim bankovnim administratorom. Ako mogućnost »Platni promet s inozemstvom« nemate u izboru, obratite se vašem administratoru u banci.

Nalog za izvršenje doznake u inozemstvo

Nalog za izvršenje doznake u inozemstvo koristite za uplate primatelju sa sjedištem izvan BIH te u valuti koja je različita od BAM.

The screenshot shows the HAL ebank software interface. The main window title is "Nalog za izvršenje doznake u inozemstvo". The interface includes a menu bar (Datoteka, Pogled, Komunikacija, Alati, Pomoć), a toolbar, and a sidebar with navigation options (Priprema, nalozi, prenosi, statistika, paketi, datoteke, formulari, poruke, Otprema, Pregled, Arhiva, Info). The main form area contains the following fields:

- Platni promet s inozemstvom** (1)
- EBB D.O.O. LOZIONIČKA 2 71000 SARAJEVO** (2)
- 3** (Priprema)
- 5a** (Nalogodavac: Broj računa: 999000-5456456467)
- 5b** (Korisnik: Broj računa: SI56330000000000088)
- 4** (Unesi)

The form also includes fields for "Podaci o doznaci" (Valuta / iznos: EUR, 231,00; Datum valute: 23.03.2010; Valuta pokriva: EUR), "Podaci o troškovima" (Plaćac troškova: SHA / Podijeljeni troškovi), "Svrha plaćanja", "Ref. banke za naplatu" (1 - DOZNAKE, KREDITNA PISMA I CEKOV), "Način plaćanja" (1 - DOZN. U INOZEMSTVO), and "Posebna uputstva". The status is "SA OREŠKOM" and the date is "23.03.2010-08:07:45".

- 1 Odaberite »Platni promet s inozemstvom«¹.
- 2 Odaberite račun.
- 3 Uđite u mapu **Priprema** > **Nalozi**.
- 4 Odaberite komandu **Unesi**. Otvoriti će se Nalog za izvršenje doznake u inozemstvo.
- 5 Podaci o nalogodavcu (**5a**) automatski se ispisuju. Podatke korisnika unesite ručno ili ih odaberite iz imenika pomoću klika na znak »?« (**5b**) Ispunite ostale podatke.
(Više informacija o ispunjavanju naloga, korištenju imenika i slanju naloga u banku možete naći u poglavlju **Plaćanja**).
- 6 Unos potvrdite klikom na dugme **Potvrdi**. Pripremljeni nalog posređujete u banku na način kako je opisano u poglavlju **Plaćanje** (vidi poglavlje **Plaćanje**).

¹ Ako mogućnost »Platni promet s inozemstvom« nemate u izboru, obratite se vašem administratoru u banci.

Opći nalog za prenos

Opći nalog za prenos sredstava omogućava:



- konverziju različitih valuta,
- prenos sredstava među svojim računima i
- uplate na partnerov račun koji je otvoren kod BIH banke.

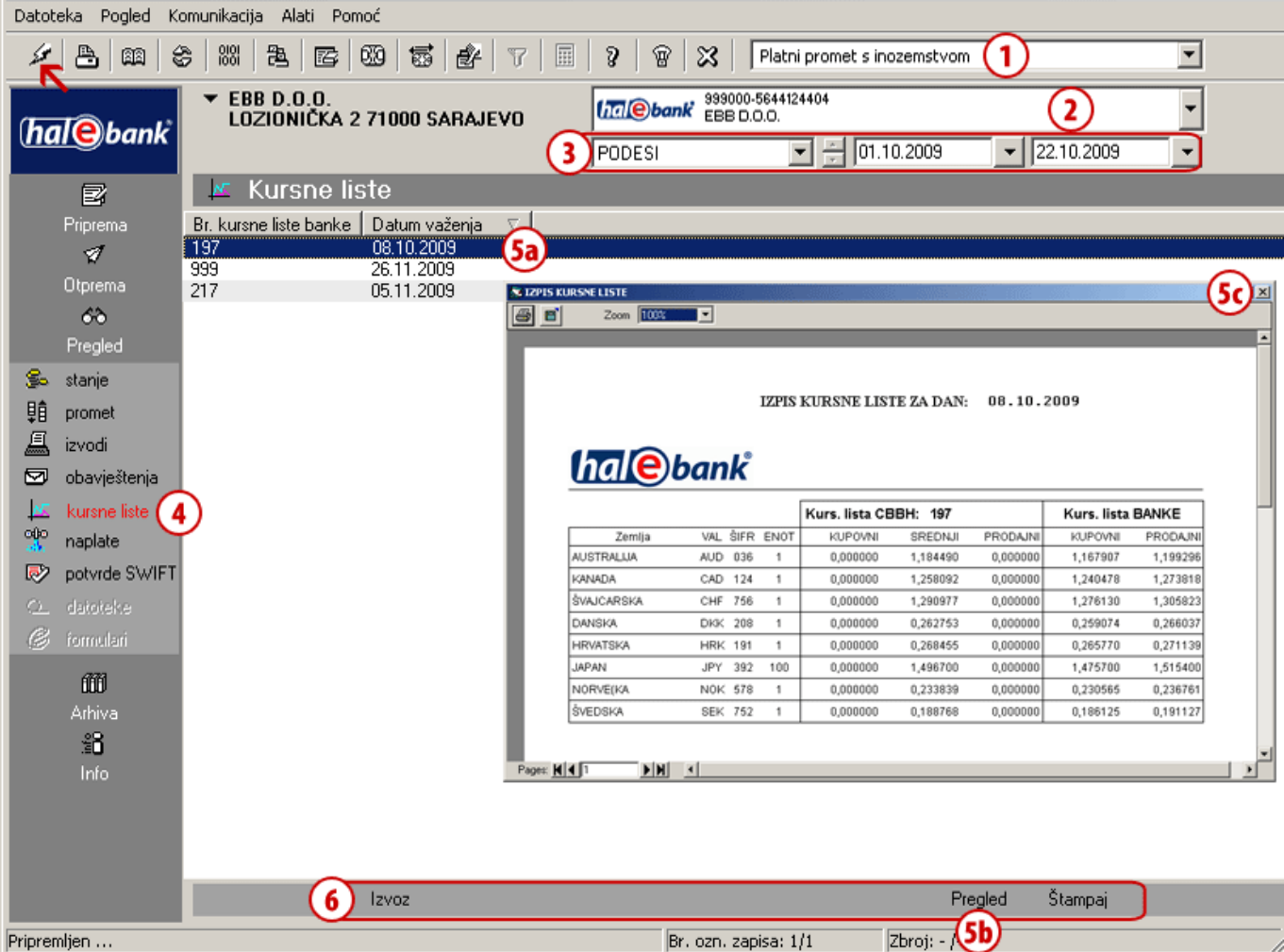
Opći nalog za prenos sredstava možete ispuniti u mapi **Priprema > Prenosi (3)**. Koristite ga kada barem jedna valuta nije BAM (valuta u korist **(A)** ili valuta pokrića **(B)**). U nalog možete upisati samo jedan iznos - u korist ili na teret - jer drugi iznos preračunava banka prema važećem tečaju banke.

- 1 Odaberite »Platni promet s inozemstvom«¹.
- 2 Odaberite račun.
- 3 Uđite u mapu **Priprema > Prenosi**.
- 4 Odaberite komandu **Unesi**. Otvoriti će se opći nalog za prenos.
- 5 Podaci o nalogodavcu **(5a)** i podaci o primatelju **(5b)** automatski se pune u odgovarajuća polja naloga.
- 6 Ispunite ostale podatke. Unos potvrdite klikom na dugme **Potvrđi**. Pripremljeni nalog posređujete u banku. (Više informacija o ispunjavanju naloga, korištenju imenika i slanju naloga u banku možete naći u poglavlju **Plaćanja**).

¹ Ako mogućnost »Platni promet s inozemstvom« nemate u izboru, obratite se vašem administratoru u banci.


Kursne liste

Kursne liste nalaze se u mapi **Pregled > Kursne liste**. Označene su rednim brojem i datumom. Kursne liste u e-banku posreduje banka, a zadnju važeću preuzmete prilikom osvježavanja podataka (klik na ikonu  [na slici označeno strelicom  u alatnoj traci]). Kursnu listu možete pregledati, odštampati i izvoziti¹.



The screenshot shows the 'Kursne liste' (Exchange Rates) section of the e-bank interface. The main content area displays a table of exchange rates for various countries. The table is titled 'IZPIS KURSNE LISTE ZA DAN: 08.10.2009'. The table has columns for 'Zemlja' (Country), 'VAL ŠIFR ENOT' (Currency Code and Unit), and two columns for 'Kurs. lista CBBH: 197' (Buy, Middle, Sell) and 'Kurs. lista BANKE' (Buy, Sell).

Zemlja	VAL ŠIFR ENOT	Kurs. lista CBBH: 197			Kurs. lista BANKE	
		KUPOVNI	SREDNJI	PRODAJNI	KUPOVNI	PRODAJNI
AUSTRALIJA	AUD 036 1	0,000000	1,184490	0,000000	1,167907	1,199296
KANADA	CAD 124 1	0,000000	1,258092	0,000000	1,240478	1,273818
ŠVAJCARSKA	CHF 756 1	0,000000	1,290977	0,000000	1,278130	1,305823
DANSKA	DKK 208 1	0,000000	0,262753	0,000000	0,259074	0,266037
HRVATSKA	HRK 191 1	0,000000	0,268455	0,000000	0,265770	0,271139
JAPAN	JPY 392 100	0,000000	1,496700	0,000000	1,475700	1,515400
NORVEIKA	NOK 578 1	0,000000	0,233839	0,000000	0,230565	0,236761
ŠVEDSKA	SEK 752 1	0,000000	0,188768	0,000000	0,186125	0,191127

- 1 Odaberite »Platni promet s inozemstvom«².
- 2 Odaberite račun.
- 3 Odaberite vremensko razdoblje.
- 4 Kursne liste pohranjene su u mapi **Pregled > Kursne liste**.
- 5 Odaberite kursnu listu (5a). Dvaput kliknite ili odaberite **Pregled** (5b); time se otvaraju podaci kursne liste. Prozor zatvorite klikom na križić  (5c).
- 6 Podatke možete izvoziti, pregledati izvod ili odštampati.

1 Postupak izvoza kursne liste isti je kao standardni izvoz prometnih stavki, koji je opisan u poglavlju Pregledi stanja, prometa i izvodi.

2 Ako mogućnost »Platni promet s inozemstvom« nemate u izboru, obratite se vašem administratoru u banci.

SWIFT potvrde

SWIFT potvrde nalaze se u mapi Pregled > Potvrde SWIFT. U e-banku ih pošalje banka, kada posreduje vaš nalog za uplatu u izvršenje banci u inozemstvu. SWIFT potvrdu možete pregledati, odštampati ili izvoziti¹.

The screenshot shows the hal ebank interface for viewing SWIFT confirmations. The top menu bar includes 'Datoteka', 'Pogled', 'Komunikacija', 'Alati', and 'Pomoć'. The left sidebar contains navigation options: 'Priprema', 'Otprema', 'Pregled', 'stanje', 'promet', 'izvodi', 'obavještenja', 'kursne liste', 'naplate', 'potvrde SWIFT', 'datoteke', 'formulari', 'Arhiva', and 'Info'. The main content area displays a SWIFT confirmation form with the following details:

- IBAN: 999000-5456456467
- BIC banka: EUR
- Valuta: EUR
- PDV broj: 12345678
- Matični broj: 1234567890123
- IBAN: 10001134BLVCTR3J
- 32A: VALUTATION DATE: 24.03.2010
- 50: ORDERING CUSTOMER: EBB D.O.O. LOZIONČKA 2 71000 SARAJEVO
- 57: ACCOUNT WITH: SIB BANKA D.D. LJUBLJANA SLOVENIJA
- 56A: INTERMEDIARY BANK:
- 54A: RECOVERY CORRESPONDENT: COBADEFF00X COMMERZBANK AG FRANKFURT AM MAIN
- 53: FBNADEFF00X DEUTSCHE POSTBANK AG FRANKFURT AM MAIN
- 59: BENEFICIARY CUSTOMER: HALCOM D.D. TRŽAŠKA CESTA 11B 1000 LJUBLJANA SLOVENIJA
- 70: DETAILS OF PAYMENT: INV NO EE4455
- 71: DETAILS OF CHARGES: S-A
- 72: BANK TO BANK INFORMATION:

- 1 Odaberite »Platni promet s inozemstvom«².
- 2 Odaberite račun.
- 3 Odaberite vremensko razdoblje.
- 4 SWIFT potvrde pohranjene su u mapi Pregled > Potvrde SWIFT.
- 5 Odaberite SWIFT potvrdu (5a). Dvaput kliknite ili odaberite **Otvori** (5b); time se otvaraju podaci potvrde. Prozor zatvorite klikom na **Izlaz** (5c).
- 6 Podatke možete izvoziti, pregledati izvod ili odštampati.

¹ Postupak izvoza potvrda isti je kao standardni izvoz prometnih stavki, koji je opisan u poglavlju Pregledi stanja, prometa i izvodi.

² Ako mogućnost »Platni promet s inozemstvom« nemate u izboru, obratite se vašem administratoru u banci.